

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 36 (1989)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

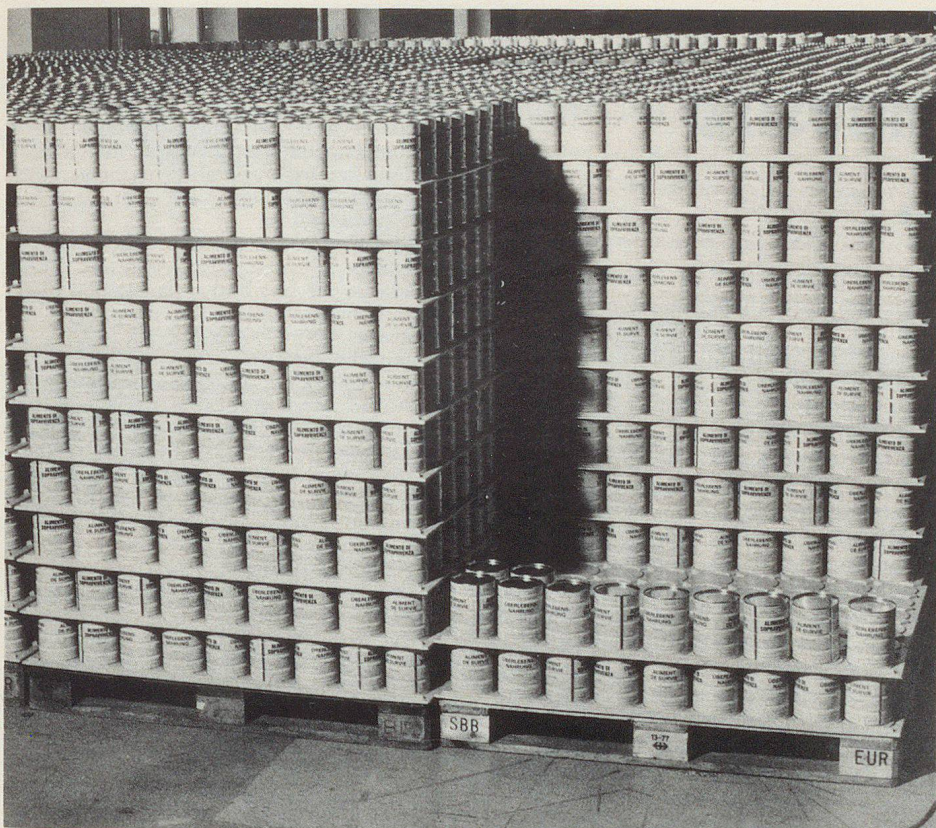
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Trois portions journalières d'aliment de survie ont été acquises pour chaque habitant de notre pays de 1981 à 1984. (UFPC)

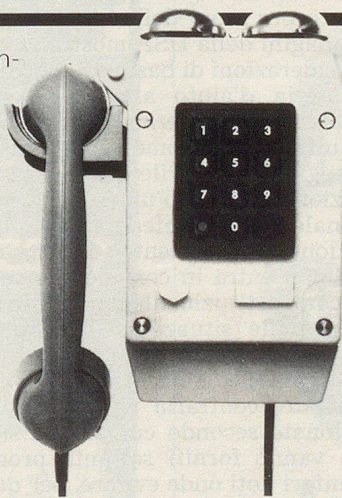
verses entreprises spécialisées en alimentation animale ont déjà fait part de leur intérêt à ce sujet. Des essais pratiques ont donné des résultats encourageants. Dans ce contexte, il convient aussi de tenir compte de l'aspect quantitatif. En effet comparées au total des céréales indigènes ou importées qui sont utilisées chaque année dans notre pays pour nourrir les animaux, les 7000 tonnes d'aliment de survie représentent une quantité relativement modeste.

#### Sort d'un futur aliment de survie

La leçon des premières expériences réalisées avec l'aliment de survie a été tirée: en mettant au point une nouvelle génération, on devra écarter d'emblée toute possibilité d'utiliser cette nourriture dans les régions frappées par la famine. En effet, les critères auxquels doit répondre un produit destiné à l'aide alimentaire sont inconciliables avec les caractéristiques d'un aliment à longue durée de conservation, très concentré mais insipide. Les études préliminaires entamées avec plusieurs entreprises sur la base de l'ancienne conception et du cahier des charges qui en découle ont donc été suspendues. Elles reprendront quand les nouveaux principes auront été définis. ▀

## Der robuste Wandapparat «Dicht» macht Telefonanschlüsse an jeder unmöglichen Stelle möglich

Keiner ist robuster als der schwedensichere «Dicht». Er ist überall dort richtig, wo er harten Umwelteinflüssen ausgesetzt wird. Feuchtigkeit, Staub oder extreme Temperaturen können ihm nichts antun. Der Hörer ist solide verschraubt und durch ein Gummikabel mit dem Apparat verbunden. Der «Dicht» ist der ideale Apparat für Orte, wo das Telefon



einiges aushalten muss, für Garagen, Kraftwerke, Gießereien, Metzgereien, Wäschereien, Zivilschutzanlagen, Schwimmbäder, Baustellen, Seilbahnen usw. Sollten nicht auch Sie Dicht-Apparate einplanen? Lassen Sie sich durch Ihren Installateur, Ihre Kreistelefonleitung, durch Tel. 113 oder Zellweger Telecommunications beraten.

**Zellweger**  
**TeleCommunications**

Ein Mitglied der ascom

Zellweger Telecommunications AG  
CH-8634 Hombrechtikon  
Schweiz

Telefon 055/41 61 11  
Telex 875 558 zth ch  
Telefax 055/41 63 85

02.2.237 D

5410